大清宣統元年

第八千二百八十五號

叻報

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

己酉九月初八日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零九年十月廿一號禮拜四）Ho Joo Koh at No 11, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論六埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報外照常刊送外復不惜工本從外國探辦釘書裝紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有謾駡成文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尚祈自顯更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹啟

○樹乳種平沽　啟者茲能運[illegible]福除在吧雙坡福美內專辦有[illegible]乳栽樹乳只兩種乃親自選擇[illegible]美肥重之庄種欵各埠合用[illegible]服宜　諸君愛顧請祈移玉[illegible]和商此佈　己酉年桂月廿九日

星加坡廈門街門牌一[illegible]十三號萬德隆啟

○佳節停工　明日為重陽[illegible]本報循例停派一天此佈

本館謹[illegible]

論有交涉地方官吏宜[illegible]用熟悉外交人員

以不知交涉之人。而使當[illegible]交之任。此吾國最失敗之[illegible]。載在歷史。無可諱言者也。故數十年來。國家所有交涉。其咎無不由柄國家者尸之[illegible]方所有交涉。其咎亦無不[illegible]地方者尸之。今外部之職。[illegible]於國家交涉。稍稍有所挽回[illegible]。然其效果尚未能遠及於[illegible]方交涉。萬里隔閡。往復交[illegible]。動踰旬月之久。而事機一失。不可復追。地方官遂往往[illegible]變涉鉅案。涓涓之水。[illegible]天。星星之火。而令燎[illegible]時既無弭變之才。[illegible]機之斷。張皇粉飾。[illegible]日實於外人。及至[illegible]。內而樞臣。外而疆吏。[illegible]焦慮。費無益之[illegible]之營財。再四磋商。以冀和平就緒。而彼之一般地方官吏。猶然不知其謬。習為故常。一波未平。一波又起。大則割地。小則賠欵。遺羞後世。貽笑列邦。此賈長沙所謂痛哭流涕者。莫斯若也。

雖然。吾謂此意中之事。分內之端。無足怪者。何也。誠以彼固以不知交涉之人。而強當交涉之任。欲求其無過而不能也。夫對內之政策。與對外之政策。其資料既殊。其人才亦異。從前海禁未開。閉關為治。止圖內政。不理外交。今則萬國交通。五洲競勝。外人傳教經商之勢力。日益增加。不惟踞吾之戶庭。而直達吾之堂奧。一或不慎。交涉因之而起。故為國家計者。凡所有交涉地方。其官吏必兩其能諳練國際法律者。掄彼才具之大小。學問之淺深。以為充補。如是則不惟交涉之事件可以省。而交涉之人才並可以興矣。

何以言交涉之事件可以省也。吾國地方官。大率不諳國際法律。其交涉之事。不外兩途。一曰排外。一曰媚外。夫排外之足以召禍。夫人知之。而媚外者之足以召禍。人不知也。賠章服忍。一意順從。於事之可爭者不敢爭。於理之可拒者。亦不敢拒。一言一動。悉聽客之所為。於是民怨沸於下。國權喪於上。交涉之案。因以益多。今若改用熟悉外交人員。雖其人不必盡為俾思麥格蘭之才。然國際法律。必能知之明而處之當。剛與柔互用。卑與亢咸宜。無所為排。亦無所為媚。外人最重公法。夫豈能尋交涉於無可藉口之中。以為要挾者。吾故曰交涉之事件可以省也。

又何以言外交之人才可興也。曩時地方官之辦交涉。茫如冥如。若航大海。不知何道之循。而國家又未嘗示以一定之方針。適中之準的。冒昧以出之。安得而不失敗。既失敗矣。而上之人之於交涉。則亦依然其失敗也。此何怪人才之不出耶。今誠舉熟習交涉者。以為之先導。俾知因應之宜。操縱之術。在我而不在人。則凡事皆有考鏡之資。而非復前此之一無措手矣。況以袞袞仕途。其中豈乏多才好學之士。因朝廷此舉。奮然講求國際法律。一日學成。思出而効用於當世者耶。吾故曰交涉之人才可以興也。

嗟乎。外人之視交涉也重。吾

國之視交涉也輕。。惟視交涉重。。故外人之與吾交涉者。。必佔其優勝。。惟視交涉輕。。故吾之與外人交涉者。。必墮於劣敗。。其原因無他。。亦曰以不知交涉之人。。而強當交涉之任而已。。地方交涉若得其人。。上與下亦咸得其人。。然後吾國外交。。始能聯絡一氣。。與列強相見於玉帛樽俎間。。而無失敗之虞。。寧之用兵。。知已知彼。。百戰不殆矣。。 錄港報

本館譯電

○法人反對處死花里亞之騷動電音 初五日英京勞打發來電音云禮拜日（即初四日）打勝花牙（法境）之市塲因爲反對處死花里亞之故異常騷動社會黨員在于法京下議院宣佈强硬之言攻訐班皇亞呂芬梳謂爲殺人之兇手厥後衆人結隊前往班國公使署外及天主教堂幸而該處加派巡差得將各人趕散其在法京及法國重要之市鎭復有因此釀事而各處之班國領事署均已派差保護矣

○英人往美賽船電音 初五日英京勞打發來電音云英京賽船首事人多嗎士立敦君經已首途赴美以便與美人賽船而圖奪美國獎賞之銀杯云

○外京議員詢問香港築澳事電音 初六日英京勞打發來電音云英京議員宜丹在于下議院詢問欲在香港開闢港口及建築船澳之費用究需若干倘若該處無此兩舉則廣九車路毫無所用云云理藩大臣施蔴答曰關于車路之故欲在該處開闢港口及建築船澳一事并無建議云

○紐衣蘭擬減航稅電音 初六日英京勞打發來電音云衛濮鎭城（紐衣蘭都會）電音紐衣蘭之相臣宣佈現已預備更改蘇彝士河之章程傳將該局士營業之商船駛過此河之稅則爲之減少現在徵收紐衣蘭人經過此河之航稅甚貴云

選電

○要電選錄 八月廿五日港報 接北京訪員專電云張之洞賜恤諭係由攝政王增改多語倘擬親往弔祭○又電云孫相家鼐病又增劇○又電云粵漢川漢鐵路由郵部直接管轄不派督辦并飭期定成路年○又電云張之洞囑留時恨粵路未成并謂宜收歸官辦以免紛擾○又電云蘇撫瑞澂遇道祭乃橡均有升官信息○又電云御史聯參某王已交軍機核議云駐京各公使親往弔張之洞○又電云攝政王召南督端方即來京○廿六日接北京電云戴鴻慈入軍機係出攝政王特意○又電云攝政王擬親往弔張之洞○又電云袁世凱擢那桐寬謂東三省事非三千萬不能辦理○又電云度支部議在粵設局專賣烟膏該局派袁樹勛爲督辦○又電云唐紹怡郵部左參李稷勳均有派充鐵路監督之說○又上海電云廣肇紳商定於廿七日會議澳界事○廿八日北京訪員專電云有旨張之洞宣付國史館立傳並許在廣東湖北建專祠○又電云盛宣懷有內召之說○又電云議商唐紹怡爲商約大臣將入奏○又電云新簡滇臬湯壽潛准其來京陛見○又電云擬派學生往德國克虏伯砲廠學習○又電云粵川漢鐵路借款四國代表送議見徐世昌商議○廿九日接北京電云袁世凱往弔張之洞將到京○又電云郵傳部議奏保舉天佑辦理粵漢鐵路○又電云袁樹勛奏請開復榮鼎芬處分○又電云甘肅藩司毛慶蕃現被人奏參旨交甘督長庚查辦○又電云攝政王諭京外所參吸烟大員冢宰無幾必不止此數議派員密查○又電云貽穀案諭催署法部尚書紹昌速結○三十日接北京電云張蔭棠俟其子試畢旬內當可來粵○又電云攝政王與樞臣議定川粵漢鐵路以借款從速興工爲主○又電云京學界定初三日弔祭張之洞○又電云監理官查出湖北善後局虧空款項五百萬兩請飭度支部維持○又電云天津商人稟請緩行印花稅紓民困恤商艱○又上海訪員專電云海貝勒定初二日到滬初三日即乘德國郵船放洋

京事

○西人悼惜 文滙報據大德和接北京來電云張之洞因病出缺海內人士料必同深哀悼蓋張自政體違和兩月未曾入値際此高年重以久病其謝世也本在衆人意料之中但以中國時局而論失此足以倚賴之老臣環顧朝中再求一學識兼優如張者猝間實難其選僕雖外人亦不能不爲中國惜也

○考試世職 探悉陸軍部現已決定通飭各省將各項世職人員學識經驗實行調查明年係世職軍政之年務將各該員一律考職如有不通文理不諳公務者即行撤實奏劾毋得姑容

○善於卸過 外部因山東京官大會議向德人爭回路礦擬將各案始末先行奏明係前數年之約以爲卸過地步

○裁去奴名 世續擬議以滿臣奏事用奴才稱謂不知起於何時上年有人條陳裁去未能成議朝廷現在化除滿漢不應顯分畛域

嗎根代望郎有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　現定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　尚餘款項共有二十五萬磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年限期者以四八仙半息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行所為之生理本銀行皆可承造　諸君光顧請移　玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行暱叻總理人貝下士嗎商啟　具

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自京都某親王府之老婢傳授

故曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀赤
一治經來或多少或遲或早
一治月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治子宮虛冷多年未孕

治經期前後腰骨痛
治經期前後小肚痛
治經期前後肚刺痛
治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫
治過年閉經近月閉經
治似孕非孕企館暗病

此丸專治婦科等症如孕婦妊婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視調經之聖藥種子之金丹也每服工料銀一元不敢雙料單料等藥亦無別藥發售此丸若非萬全安敢獨沽一味於斯可想矣

每服價銀一元各埠代售恕不折扣新舊照足

各埠代理處

京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林長發棧
上海大馬路老悅生　汕頭領邦街保太和
石叻馬交街周昌記　大霹靂周昌泰
庇能大門樓富生號　吉隆五枝燈極泰棧
澳門木橋街如意棧　澳門四孟街茗香號
油蔴地旺蔗李潤記　如無腰痛立可安胎

○正舖在香港中環荷李活道泥街口門牌六十四號
○分枝在廣東省城西關光雅里西約門牌八十三號

切蒙　商部批准天喜堂老婢丸註冊不得冒效

宣統元年正月初六日

石叻馬交街門牌第九號周昌記代理啟　具

占勿倫之逸楂

○此藥能治腰背疲症　腦痛　背痛　頭痛　眠傷　痺痿　若問痺痿何症乃是筋絡痛腫及痒痛及腎病及不能眠不能食者當有此患時即係痺痿症用　占勿倫之逸楂治之初次將藥擦抹患處其人即覺大熱入骨即時止痛然而時常用之則能治此病此藥乃用草木製成各處均能購買　小樽五角　大樽一元

大英一千九百零九年四月三十一號

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標為記

○啟者此藥酒由德國皇家大醫生學心傳考知有金鷄鐵樹產自德國[illegible]如松爾之年採其強兼配提神益氣靈芝華遊而成昔年曾經呈送失國央議法國奧國俄歐及天下諸大丹鉄計由各國皇家大醫士三百餘名考驗英[illegible]手書共三白餘蛾飩係精酒贊此之功端治男女氣弱血虧粘神困倦筋骨捷痛不思欲食胃口呆帶頭甚積花心精快德不或眠虧腎失猶小便淋癱如飯勝等症長寒發治發症以及婦科月輕失調或強癮腰痛病人後愈大補有疾無疾皆酌可量而飲大能精益補鐵更能治腸痰婦卑之疾婦人飲之應溫和子宮養瑱肥糖求佛疾病相侵本局開氣經三十餘輕卷米不惜貧本靈心醫來藥水藥油藥酒丹骨丸散變試驗而笠自留生保赤存心無論內外將奇劑症精蹤診贓藥到同春貸者不醫素國藥貴機覓贈儀價歡鳥[illegible]所到本藥勞壁餡自當稀外從瘵此佈

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡土庫德國藥局

大藥房謹啟

已詳前報今日三堂訊畢判每入獄六閱月

貪小失大　○潮人吳美昨日上午十點鐘在距坡三英里淡水律振興園拾摺連一枚值銀二角守園人陳寶喊由六百三十七號巡差拘控于案今日二堂訊畢官判被告罰鍰五元

控案待訊　○昨夕七點餘鐘小坡新街五號門牌桂月樓妓院有潮人許林芝許氶基二人到吸荷蘭水不給值及毀壞衾枕鵝等喊由三號三畫及五百六十八號巡差拘控于案今日二堂待訊

偷枕頭箱　○昨日將晨三點餘鐘篤牛醫院工人陳阿獅被張西倫去枕頭箱一個衣物共值銀三元七角喊由二百九十七號巡差拘控于案今日二堂訊畢判禁苦工一個月

告白

第一次新嘉坡瓊州帮捐建學堂芳名册

恒裕成王紹經捐銀壹千元　瓊源豐捐銀壹千元　裕盛隆　永吉安　開源隆　榮發號　以上各捐銀五百元　和豐號　錦和號　同豐號　以上各捐三百元　倫彰號　廣源通　裕豐盛　會和豐　錦成號　錦泰隆　順生號　新同益　以上各捐銀二百元　德裕隆　裕豐泰　恒裕豐　以上各捐銀一百五十元　源裕昌捐銀一百三十元　符振學　錦源昌　朱源利　瓊裕安　瓊海昌　榮裕源　美成合記　錦彰號　廣發號　新源興　蜈蚣港瓊泰利號　錦丁運春　以上各捐銀一百元　萬合豐捐銀六十元　萬生棧　錦源隆　源豐號　來遠正記　會昌號　豐隆　積成利　榮順昌　翕德盛　陳元璇　以上各捐銀五十元　王源隆捐銀四十元　衡昌號捐銀二十五元　榮興號　林南記　永和成　何其發　瓊森號　新美昌　新義昌　林德隆　隆昌號　會源豐　四安號　南德和　茂發號　王日宣　王會敏　新錦隆　協成號　以上各捐銀二十元　廣益號　吳錦興　以上各捐銀十五元　瓊南居　陳榮成　瓊裕昌　新餘昌　新興利　陳廣裕　韓德元　華振發　信昌利　協盛號　以上各捐銀十元　新同興　新聯豐　新忠興　新協興　合成號　翕南合　陳文瑞　發新號　合發號　黃長德　源來居　吳興號　源昌隆　韓錦昌　新興隆　林蘋興　蔡源發　郭達裕　錦香號　王生麻　悅來號　黃有然　以上各捐銀五元

宣統元年九月初六日　瓊州帮衆商董等全啟

憲諭示

大英欽命新嘉坡輔政使司　為招人投票事照得國家現欲招人入票承供獄中所用之物為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供各物者可于西一千九百零九年十月三十號禮拜六即華九月十七日中午以前入票投交本署以憑選擇茲將所需之物列左

一　製鳥皮靴四十五對　以供獄中西捕之用

二　上等白藤一號二號三號每担價銀若干　製門簾長藤每担價銀若干　石藤每担價銀若干　色牙藤每担價銀若千　麻六甲藤拐每條長七英尺半及圓一英寸二五每担價銀若干　藤每担價銀若干　呂宋柴每條長八英尺厚二英寸價銀若干、椰衣每車計三百五十價銀若干　以供一千九百一十年獄內所用

縫造白斜紋布衣裳三百四十四副　以供本坡獄中西捕之用

三　以上之件數係按最少之額而論所用之布係由國家備給而衆內之布及小細條鈕　線及各等件則由承充人自辦其餘一切細情可于每日辦公之時向獄中西捕詢問便得凡投票者必須分為三票其票外必須寫明投交本署承充彭工字樣并向營造司署大才剛取討印便之票簡照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望切切特示

英一千九百零九年十月九號　十三　示

Little's Oriental Balm.

For Aches and Pains.

精醫風症之良藥

頭凡有痛及腦痛無論老少無一物可以即時永遠除痛及醫治全愈能如此等項上急速及靈驗之藥　烈多敦奧連打嗎雅　者凡孩子及少年人之痛症以此藥為最妙老年人之腳風及他症亦以此藥為最良而無可比擬凡局外症此藥已有顯明其功用能復人之元氣幸勿自誤必須購得　烈多敦奧連打嗎雅　因為此藥時常能治頭指及身上之痛症此藥只閱二十年治愈天下之人不能計算不但商民而且採地家礦務家等時常帶便此藥而歷彼長途此藥以敷治受傷人為最宜　此藥每罇價銀一盧單各藥房及賣藥人均有發售云　西一千九百零九年十月十四號

工部局定期修路告白　○啟者特字涌知茲因本局定期西本月二十一號拜四即華九月初八日興工修葺域多利實得力特由是日起將梧槽律至東至吊律封禁直至完工為止特此佈　聞

英一千九百零九年十月二十號

新嘉坡工部局司理人波兀刺士承命謹啓　一

賬立憲國亦絕無此卑填稱謂應奏請飭嗣後奏事皆照漢官之例或稱名不得再用奴才稱謂以昭劃一云云各樞臣多以爲然

○官瘋得釋　湘員勒去月十二日回京前在車站被拘之川人王體元遂得釋放先是在事者多欲張皇詩功不憚犧牲他人性命以博自己功名當被扣時郵部之鐵路巡警已與民部巡警相爭各欲奪歸管押後以責任所在雖先爲路警所拘卒被民警廳辦理總廳於湘員勒川京後雖知王無他志在其寓中抄得一破箱多係打油詩稿及剿襲各報論說之條陳惟以官迷過甚將雲騎等職執照時挾於懷遇人輒行呈獻又將雲騎尉剏補作騎都尉自謂深通製造可剏新式兵輪又謊稱在某處陸軍學堂卒業思遇貝勒可以大用云云半瘋半譎多係無聊極思均即擬將交保無如前出印結之某主事以其冒犯尊嚴罪將不測不肯具保歷找川中各會館同鄉均行謝絕遂至久覊及至貝勒由信陽州發電至外城總廳諭令將王釋放并有疎爲可憫無庸取保之語始得釋云

行省

○蒙古災情　熱河廷都統杰咨報理藩部稱轄境平泉各屬大雨成災居民苦甚懇部奏請撥欵賑濟○內外蒙古雨水本稀今年更甚旱象已成政府擬定籌欵交攝管將軍大臣分別賑撫

○電報章程　上海中國電報局所設之無線電報業經開始收發電信上海每字一角每電以一元起碼凡有發往途中船隻及軍艦者均可代發惟須用英文明碼其電力可達三百啟羅邁當(合華六百里)其電浪長六百邁當云

○考優現形　江西考優拔第二場題係(李吉甫上元和國計論)有某縣周丙離撰帶夾帶書籍然仍未能翻得題解且又疑於問人於是斷章取義窮文生情乃讀題目爲(李吉甫)(上元)(和國計)謂李吉甫當日曾於上元日定和國之大計云云拉雜滿紙塡砌成篇想閱卷者必爲之噴飯不置矣其餘以漢作剛以剛作漢誤北剛爲後剛誤南齊爲戰國之齊各場均有指不勝屈是又科舉之罪人也

外國

○大山滅跡　日本某官電員告東京政府謂音輸下衣隆施大山經已全無踪跡事緣西九月廿五號(即華八月十二日)之夜泉居民咸聞怪異吼聲令人毛悚迨至天明則坐落此山之本位忽然化爲平地云云此種消息雖係傳自官場究竟令人難信惟該員稱稱因爲最近此山之居民亦在相距數英里外是以無甚損傷云

○留學悲觀　陸軍學生在日本居最高之地位其價値遠在各文科學生上卽中國之陸軍學生平日亦多自命不凡惟我獨尊之槪惟據東京學界調查則暑假期中之縱欲敗度尋無忌彈者實以陸軍振武學生爲最查東京麴町區有一射利無恥之人專爲中國學生設一精養院該院內容專收留年少夭嬌之看護婦凡入院住宿者每人以一看護婦陪宿其組織與中國之堂班妓館無一不同而今年暑假期中閒該院竟盡爲陸軍學生所據有共計約二十餘人多嗚呼陸軍學生如此則陸軍之前途可知當此危急存亡之秋而此輩竟貪毛賤土毫無天良焉得不痛焉得不恥

南洋

○慈善演戲　叻叻慈善班前十九二十兩晚在金寶埠開演兩晚所售入場券計共得六百餘元除當日各項支用撥十元現尙有銀五百餘元該兩晚皆于午後卽大雨如注然仍得此巨欵者則全仗該埠紳商力任吹噓斗聞該戲院租値已承余君吉卿允不收受卽以院租所値捐出辦公演戲之夕有譚君榮森者送出大烟槍一枚長約五尺大烟斗一個其大如盆俾作演戲之用以感化人心若譚君者亦思想獨開生面者矣該班復承金寶泉商中西別墅華商搦三區送至橫彩各一幅以相歌頌云

本坡

○逞兇罰鍰　昨日下午五點餘轆豆付街十號門牌成安酒店閩人張馬交被全綿入陳頁以鐵鈎擊其頭部二傷爲四百九十四號一書巡差見拘于案今日三堂訊畢判被告罰鍰五元

○自投候訊　去月廿七日總巡丁巫人答加投粉榕楷捕扮據稱其妻阿舌挾逃金飾共値四百餘元請緝云云昨日阿書自投到案今日二堂過堂着保五百元候十五日乃鞫

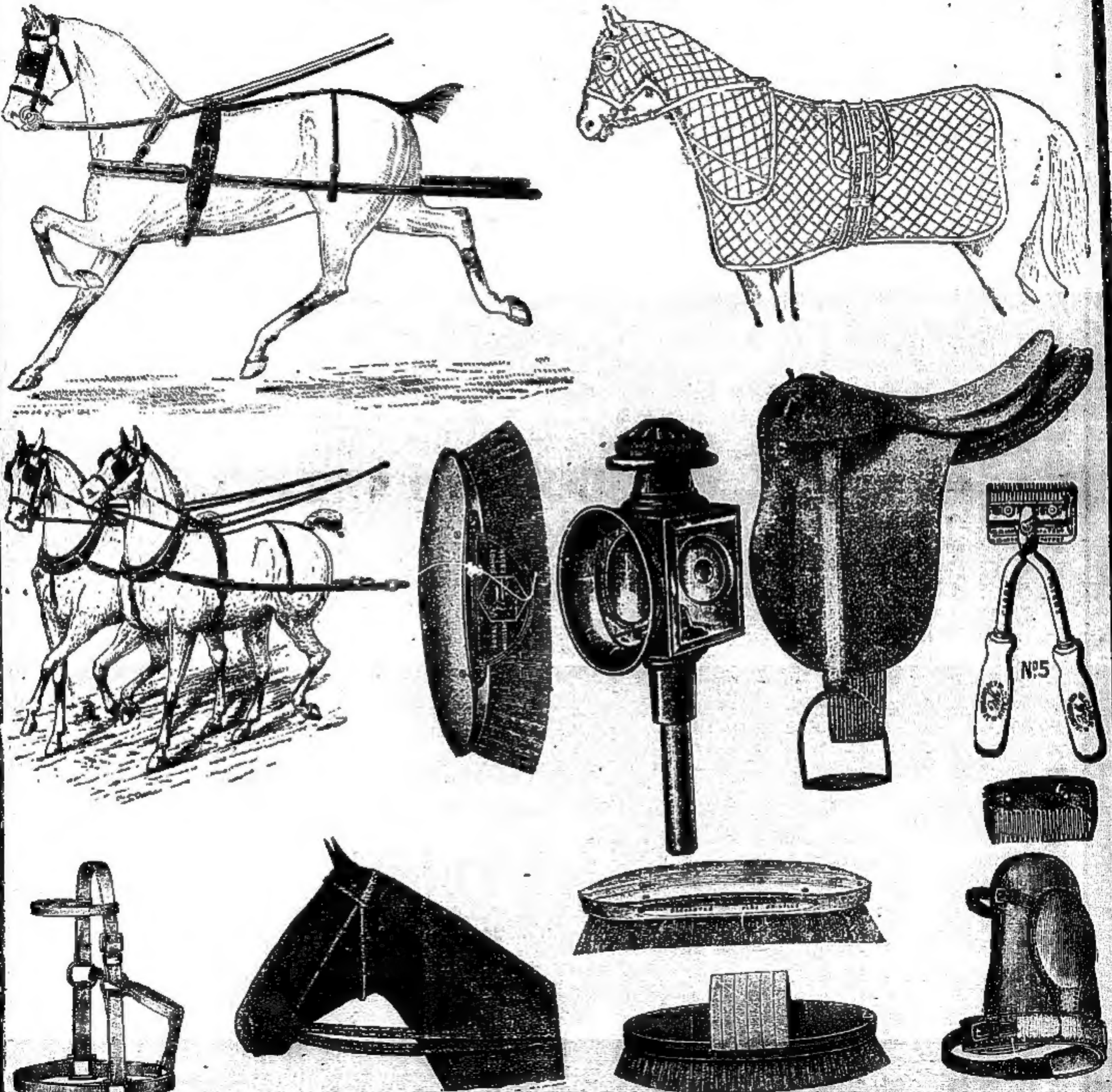
○偷水喉鐵　吉寧人拉模三美前日十二點鐘在石龍江新水池偷水喉鐵一條値銀一十二元爲五百九十三號巡差拘于案昨日二堂訊畢判禁苦工一个月

○竊竊銅鍋　去月廿五日吉甯人華熾本打被邑宣那沙美偷去銅鍋一個値銀四元由七號巡差拘詘于案今日二堂訊畢判禁苦工六閱月

○私會案結　去月初八日副護憲比角君率帶暗總善等拘獲私會案之客人陳阿二曾貝村陶亞成劉亞四陳阿年等五名候訊案

JOHN LITTLE & Co., Limited.

然里直公司



新嘉坡代理人然里直有限公司啟

英一千九百晉八年十一月十三號

輪船啟行告白　○啟
者萬亨盛輪船及鴨也輪船常
川往來本埠　文島　巨港
諸君有欲寄貨物購船單者請
到本代理人鴻盛公司相商可
也此佈　英一千九百零九年
三月十一號
代理人鴻標坤律門牌廿八號
鴻昌公司謹啟

Deutsch-Asiatische Bank.

德華銀行告白

啟者特字通知本銀行大寫字樓坐落上海而各大埠理
人則在于德京已經收足貲本七百五十萬兩　分枝設
在德京　北京　神戶　架刺吉打　天津　大坂　漢
口　濟南府　香港　青島　咸麥　以下所列乃銀行
及主人名字　在德京　哥尼里芝施漢則（此乃勃祿
施芝士達銀行）乃力申拿尼士干陀宜沙呂嗹　紐芝
銀行　爵士勿里芝得拿　鴨里余漢年宜沙呂嗹　蒲
花漢年及燕拿士而里　羅勿華佐華公司　美拿呂順
公司　在佛蘭弗　奄爵温羅士叙及順　耶邰爵士爵
芝士丹　在咸麥　慰里芝銀行　在哥連　沙呂與卑
咸公司　在武振　鴨里士芝海波衣堅及韃些銀行
在英京之銀行　晏奄羅士叙及子　英京之柔年及士
美有限公司銀行　慰芝銀行之英京代理人　乃力申
拿尼士干陀宜沙呂嗹　本公司在于來往短期數每年
利息二巴仙　若欲知長期利息來詢便悉　凡銀行各
項生理及滙水生理皆有經營此佈
宣統元年七月廿四日　司理人爵夫基連謹啟

SCOTT'S EMULSION

司各脫滋補乳白敏魚肝油

一物於吾子命有大功

一千九百零六年二月七號英京士鐸威
剌夫里十五號門牌付來謝書　吾小兒
自出世時體質微薄十月之內滿症咳喘
侵久出牙時加以氣管發炎各症胃口全無
則雖牛乳一滴不待但
服索司各脫滋補乳白
敏魚肝油所有各病學
給以司各服魚油吾子
之命人褙此油之功盡
癥其病反破康健可餐
小童　士[illegible]婚[illegible]

小童復壯緣由

孩童危病時專得此油滋補
實料供給其體否則其命早
已歸西司各脫所用之油爲
天下向產最清淨最滋補之
物又司各脫精良法製所以
來書所詳之微薄孱弱小孩
亦非消化則家魚油不堪此
育冒之爲害包而有滋人須
魚魚者可保是了士婦所用
之油其效亦同

士禮標牛乳

啟者此標之牛乳氣由兩家選用于醫院而視爲貴重之物此
標牛乳共有三款　諸君有欲晉沽者請赴下列之行店如欲
採購大宗者可赴慧直禮咨及子有限公司爲妥　牛乳計分
三款　第一款純牛酪　第二款淨牛乳膏　第三款和糖

牛乳膏此款牛乳膏第一
精良從來未嘗有人販運
到叻及質純乳酪于罐內
而不和他項藥料如此則
以此款牛乳而使孩童及
壯者飲之最爲有益而小
孩用此牛乳他日長成身體强壯天下上等之罐頭牛乳爲最
無幾請君欲買請到下列之行店可也　安樂公司　源振豐
東和成　衣勿南沙公司　裕順公司　清公司　廣仁興
廣南生　金昌公司
英一千九百零九年三月三十號

叻報附張

大清宣統元年己酉

九月初八日禮拜四

隨報派送不取分文

直揭某之穢惡口失明眼生毛胆塞

寂　心　鐵

余近與一無名之輩、所謂某者、辨論當陽二字、究屬稱頌天子之名詞與否、彼連日所答之稿、日作一說、大似受人擊者、左閃右避、以圖敵鋒刺之不及、此等狼狽、已殊可笑、甚至昨日、則竟公然護罵、亂噬人以醜詆、而且僉猷豺虎之語、亦敢登於報紙、令人見之、可笑可憐、或余前日、有何言語、中其所忌、所謂道着痛處、故不免有如此咆哮也歟、但余與某、祇論文耳、論理耳、更何事值得如此謾罵、且并將數歷史之敗陣貌拾出、此其人之心術可知、胸襟可知、而曲直是非之數、更可知矣、此等穢言毒口、祇好向大樹之頭、秃巷之尾、與大脚甲、臃背項者共語、余則雅不屑此等汚濁之詞也、

此外復有所謂來函一則、其意與某之稿、大畧相同、所指各節、均屬支離謬妄、與余前說、并不相投、且又詞不達意、多半牽强費解之言、其吃力之狀、竭蹶之情、已活現於紙上、夫余所引孔子知我罪我之說、夫子之意、蓋恐不知其苦衷者、因而罪之耳、（前稿具在、可再睜眼細細看之、）謂人無罪、在他人固不得以罪孔子、然在孔子之虛衷自訟、則不得不防他人之罪我、若曰、我作春秋、他人不可得而罪焉、則不復成爲孔子矣、乃某忽無端而謂爲罪孔子、又無端而謂爲罪孟子、看人文字、亦復不能了了、尚何論爲、

至於左傳天子當陽一語、正以左氏旣有是語、後人宗之、而後當陽二字、始爲專屬頌天子之名詞、昨稿已明言此二字專屬之於天子者、正因左氏之語啟之、其說何等明晰、乃彼尚看不明白、曉曉絮聒不休、可知其看人文字、不能了了之處甚多、如此糊塗、又奚值與其多論哉、

且更有令人笑煞者、則某竟敢强改余之原文、以曲就其自己之說、如彼昨稿內、有引余之說、謂孔子防人之見罪、人有以天子之事稱孔子、孔子必怒拒而痛絕之云云、不知余稿刊出、甫踰一日、人皆見之、且皆憶之、稿內明言、夫春秋、不過因褒貶之權、近於天子之事耳、然孔子亦防人之見罪、（此明謂孔子自防人之見罪、非謂人之見罪孔子也、且觀一亦字、則夫子之謙愼虛衷可見、乃某敢公然强謂余罪孔子、非欲掩蓋舉坐之人眼目而何、）況公然以頌揚天子之語、移爲己頌乎、今頌孔子以當陽、想孔子在天之靈、亦必怒拒而痛絕之云云、以上乃余之原文、并無一字增減、可以覆按而得者、夫余謂頌孔子以當陽、則必怒拒而痛絕之、其說并無不合、乃彼公然强改之曰、人有以天子之事稱孔子、孔子必怒拒而痛絕之、此等當面扯謊、可謂異常胆大、揣其意、必以爲若照引余原文、則不能歸余之咎、故特爲之舛改、俾得以恣加毀罵之詞耳、此其心計、可謂異常狡譎、惟奈余稿刊猶未久、人皆見之憶之、斷不能被其所瞞、然則此計、雖甚狡譎、惜未能工、徒以見其笨拙耳、（彼之來函、所有闢余之言、皆因此語而發、此語旣爲僞撰、將余原文舛改、是其主腦、已夠失實、則所有附麗之詞、并無一言中的可知、是更不值余之駁論矣、）

總而言之、某之毒言誣蔑、毫無斯文氣象、則謂之織惡口、看人文字、亦復不能了了、則謂之失明眼、引他人之稿、擅改原文、不顧傍觀之笑駡、則謂之生毛胆、必改他人之稿、至於極無理、極謬不去、而後能已、否則無從下一字、則謂之塞竅心、然則某者、殆織惡口、失明眼、生毛胆、塞竅心、一概兼而有之、眞可謂別有肺腸者矣、夫如是、又安怪其毫無道理、亦連日譁辨不休也哉、

偏災

葬身魚腹 ○去月初一早瀛洲丸烟輪由興化開往福州埠是晚住泊於福清之枯嶼門海島適臺灣府烟輪亦於是早由福州埠開往興化船中搭客有二百四十二人其間興化茂才赴省考優拔戰之試回踪者不下數十人是晚亦全下椗枯嶼門之島至五更四點時颶風陡起瀛洲丸幸早起火開車趁風雨行臺灣府因起火稍遲開駛不及被風浪激撞石島全船粉碎貨物搭客盡葬入魚腹之中長此不返得慶生全者惟水手九人搭客五人而已聞者不禁爲之酸鼻

暴風淫雨 ○永春州城去月初二黎明至黃昏暴風疾作爲數十年來絶無僅有之風災四處墻垣傾塌屋瓦飛走者不計其數自風平之後人以爲際此秋令雨澤稀少雖瓦片損傷當無淋漓之患乃不意風伯方去雨師大來自是晚以至今日十有餘天大雨滂沱人更不堪其苦家家戶戶爭買糴瓦者指不勝屈聞前此每片之瓦只售七文今則驟貴至十二三文算學家爲之統計謂此番因風災之花瓦片費者當不下十萬金冊亦天降之奇災云

大風爲災 ○德化去月初二日六句鐘時大風暴作民居屋瓦飛走山木拔倒者不計其數田間晩稻正在秋分前將次收成今者遭此暴風爲虐黃熟者顆粒無存楊花吐穗者倒地浸壞農人大失所望是以近日米局於未風以前每銀乙元可買二斗餘現則僅買一斗六七升云

海南遺風 ○八月廿一日海口西信云海南地方東岸近遭颶風其大勢從嘉積縣而過屋宇受傷田禾損壞頗甚

時疫未平 ○泉州自六月以來居民感冒生熱者十有三四而寒熱並濟謂之六疾醫而全愈一有偏寒偏熱則是十無一生此症蔓延數十天尚未芟除殆盡安得妙手回春者淨洗泉郡之疫不禁翹首望之

災後餘聞 ○去月初一夜二點福州颶風突至陸居者無屋不破損失雖堪水居者小則船破大則身亡到處皆然復大雨連日生計愈艱而訟棍差役啣丁少爺蠭起串謀凡有破碎鐵板則曰某輪船被刷拆毀見破船板則曰某鹽船某哨船被刷竊取近水漁民貧民蠟店破板店遍受魚肉但此屆風災甚大船被撞碎橋欄閘道受損此其明徵何船其以修理今誣以拆毀之罪訛詐人財供其嫖飲良心安在現被訛多家後恐釀命願地方官急起嚴拘焉○閩七澳保長將此次災情並沉沒船隻以及人數列單稟報防署但事關重大官府若不傾派妥員切實調查給恤發賑徒委之於澳保地保之手則此中難免不無希圖朦混以少爲多謊虛爲實者此種情弊是不可不豫防焉○前報所登福州颶風傷人不少一節已經閩邑尊派員四處調查聞此次以失水溺斃人口爲最要如無着落屍身趕緊設法打撈由縣籌給棺殮倘家屬無力亦准給費領埋民溺猶己溺之實宰官此舉造福不小是可爲關心民瘼者法

清談

聾啞 ○問世人以何病爲最苦曰聾耳盲耳啞耳聾盲啞兼患爲尤苦耳

說者曰不然視也聽也言也三者相連者也人之喜怒哀樂必由感覺而始生其所恃爲感覺之具則曰聞曰見有所聞而後哀樂生有所見而後喜怒起喜怒哀樂之感發於耳目者必視口舌以發舒而藉言宣洩其喜怒哀樂人之情也今既耳無所聞目無所見則即口不能言亦不覺其苦渾渾噩噩七情不作此聾盲啞兼患之所以不苦也

人所最苦者不聾盲而啞耳聰目明而口不能言擾擾攘世時局萬變終日聞見之觸於我眼簾而激刺於耳鼓者起落生滅不知凡幾有時感而喜怒有時感而哀樂而不能一宣之於口我心常濟挂非黑白昭然於耳目而卒不得出一言以達之能非世人之大憾乎故不聾盲而啞者爲最苦

然啞病雖苦本不啞而強使之啞者爲更苦今天下關人之口者何不盡掩世人之耳目聊我聾聵盲啞之兼病也

諧著

戲擬請毀金蟾墳之批詞 ○昨有增城縣附生湛佐奐、親赴羊城督署面呈手摺、稱沙河之金蟾墳爲妖墳、比洋剷妖廟爲

企公牛乳天下馳名告白

本牌造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而濃味甚香遂得化學之新穎異無上之妙品老年服之可以延壽幼年服之可能強壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山澳門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣富此中國力圖自強戒烟社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操 諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺爾願諸君請嘗試之始信言不虛罔也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

名酒宜沽告白

啟者邇佈 諸君知之燕譽拿乃是偽冒之萬闌池酒牌

然此類沽價值出乎平而照顧家新葉舊多飲家莽名之

標題紙能作為常酒入口本公司甚願告知 請君細論

如何必須沽買燕譽拿之角匯萬附池洲為佳特此佈聞

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

尤甚、請援千秋瑾墓之例、刻日將骨殖遷葬、以挽頹俗而正人心、王道據此、以該生將命婦比秋瑾、擬不于倫、粵東正人心術之事甚多．何必斤斤于此、已批飭、應無庸議矣、

顛甚、命婦以平常之姿首、庸俗之班頭、久辭珠江、未歸金屋、凡花共色、并非席上瓊枝、冷葉同條、不比風前玉樹、乃駕流俗、遂錫香名、奈點綴之難消、爲祝融之所厄、坑塵小劫、心傷紫玉成烟、鐵樹忽枯、目擊紅爐鎔錯、生者焦頭而爛額、死者粉骨而燼身、緣石三生、情天一劫、夫亦付之衙衙、惜彼憐憐已耳、乃有自作多情、思彌缺憾、恐銅棺之薄葬、使土穀府、慮麥飯之不供、因風委骨、當隣幽域、代築香墳、擬續春蠶未了之情緣、來秋草獨尋之吟屐、趁時寄慕、奠酒紛陳、低首而拜梅花、壘骨遂成關鎖、提以一時之構械、欲爲千古之流傳、何事干卿、恐難免俗、不知西冷蘇小、自饒不世之才、南海朝雲、實有可傳之蹟、紅粉得青衫而後著、美人非名士則不傳、可知青塚留存、非是紅顏徼倖、如但衒虛依樣、實際不副、何殊木槿同榮、虛名雖久、終必委殘碣於荒烟蔓草、讓墓門於麥隴禾川、樵于牧薪、牧童燬火、不爲牛羊所踐蹊、亦爲狐貉所遊戲而已、該生等只有近娶、并無遠識、方比請浮晉之鬼、復祝同女士之墳、擬不于倫、其細已甚、乃關同端風化、未免榮趄大體、豈知高塚之臥麒麟、與古楯之容螻蟻、地無私畛、人自相容、如其壯魄精強、則鬼神自爲呵護、倘是游魂氣滂、則山邱漸致蕪荒、毋勉強以遂行、儘自然之淘汰、該生所陳、應毋庸議、原摺擲還、此批、

粵謳

勸彼哉　　砭

勸你唔好咁咯　免致醜得咁淒涼　兩字當脇啲就燃到你慌　解去解啲無一句似樣　整得成堆話柄惹我笑到嚟腸　況且文戲嘅嬰論文致係文士嘅本和　做乜你無端渡爵俗得咁深傷　雖則係我啲得你咁變關運嬰禍　你係咁老蒙成怨怕噲氣壞胸膛　我勸你快去寫一个服字咁个嚮頭我就從此見諒　唉你須要想像你啲樣重去教人真係徒剩嘅孽障　重話你知叢嘅補救可以改變從良

．廣州風災賑捐第二次芳名錄與善院會等經手

振成公司　順源棧　源盛公司　與萬聚　益隆棧　以上各一百元　益昌公司　豐　和　允　昌　聯　聚　祥　合　郭誰清．豐　安　萬益興　東　源　順源和　源智成　以上各八十元　聯　盛　萬　隆　源成發　以上各六十元　芳　安　楊榮茂　以上各五十元　福振隆四十元　長　裕　邱協和　鎮　和　汪聲音　長　裕　以上各三十元　恒　興　四合興　以上各十元

計二十九條共銀一千八百七十元

○又吳顯誠翁　陳永鍚翁　郭克恭翁經手　萬成順　再盛　萬成　劉榮利　劉榮豐　吳再合　利豐　陳常記　通合　以上各二十元　裕發　振利公司　各十五元　沈和合　陳振英　李藹成　裕茂　吳永順成　以上十元　發興　永茂順　成泰公司　劉和興　陳利源　萬利豐　成利源　榮泰　怡南隆　振和　振順　發盛　以上各五元　亨記四元　計二十九條共銀三百二十四元

又蔣學君正與經手續款芳名列左

萬茂興五十元　陳華興二十元　沈發成十元　李乾合　新裕成　陳和隆　萬德成　瑞裕　吳乾興　林泰利　陳四順　孔明泰　致　成　南興合記　以上各五元　陳年榮　泰裕成　以上各四元　振合興補三元　生　發　同　興　豐　裕　南順興　南興利　和裕茂許貴興　協　振　貴　成　成　合　永茂源　茂興　春　發　永盛　曾紹興　陳蕭裕　永利元　泰來　藩隆　忠興　元發　以上各二元　計四十一條共銀壹百九十一元

宣統元年九月初七日　　新嘉坡中華商務總會謹啟　三

分合聲明　○啟者星嘉坡實叻門和興街門牌三百四十六號德豐號原係汪榮竹　汪玉蘭　汪水交三人自本年正月同夥合本開創經營白米雜貨生理今汪玉蘭　汪水交二人志圖別業願將德豐號生理店底本資股份結算清楚抽出將德豐號生理歸與汪榮竹自己經營而今汪榮竹即招傅永前來合夥改號永德豐至于從前德豐號有與坡中諸商舖來往長短賬目以及揭借擔保滙兌等事限此七日內前來理會過期不到係是自悞而後永德豐號生理盈虧得失乃汪榮竹傅永之事與汪玉蘭汪水交毫無干涉合應聲明俾衆週知免致後論

宣統元年九月初六日　永德豐　汪榮竹　傅永謹啟　冊

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

敬啓者緯宇邑知茲有德國之加
冷士呂地方之威夫烏冷及宜
公司所製各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水
其味實本坡所製士丹宜捌
料箱四番十丹宜共有二三
款一乃十丹實香水一乃士
丹吉丹一乃士丹宜罄文

尼威亞拿香水乃是
上品及蓋異香味之
香水此香水在于各
埠人均稱為上品之
物

山打尼兄尼香水乃是
本公司所製其味實屬
上品奇香

上各種以香水分類大樽小樽多款在于本坡各店均有
發售 請君採購幸勿誤購偽貨要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

新嘉坡代理人明馬也有限公司謹啟

牙直里告白

此網鐵板天下各國均已通用能助灰士而使之更堅以此而和灰土而省費

經塊之鐵板可供舖地舖牆及上蓋并作各項之用

以下所列各處皆有用此網鐵板
香港城之大會堂
香港大酒店
自來水池
吉隆坡之渣達銀行
網咯之法國銀行
檳榔之滙豐銀行
暹羅國之郵政司署及
甚多廟宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多　諸君有欲購問請駕臨本公司探聽詳細
告訴特此佈　聞

牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

叻報附張

第二

大清宣統元年己酉
九月初八日禮拜四
隨報派送不取分文

外交

外人生命之貴重 ○字林報載稱據西八月三十一號（即華七月十六日）路透電北京訪事員電稱印度測量員要恩君隨英國克拉克中尉探索氣象學上之學理於前月曾行抵甘肅爲土人所害當由駐京英使朱爾典君請中政府查究此事已經政府拒絕（兩九月一號（即華七月十七）又電云中政府不允會查愛利君被害一事殺者謂中政府有意欲將此事置之不理惟英使稱中之意以謀害英民不能詔此了事但兒徒遁逃法外朱爾典曾與中國外務部要求賠償中政府仍籌辦不肯查究並謂當時被害之各華人甚加極酷英使堅執前議與國代理公使亦從中協助中政府乃向英使道歉並許懲辦罪人英使現已決議依據測量隊各員之陳述草訂議務之報告一俟告竣則將向中政府要請賠償

詳革私租公地之生員 ○廣東南海縣生員李芝芳居住許姚權將德盛仁盛圍坦地私租與葡國人索平公司以致釀成交涉迭經南海縣迭傳及復查不到案昨縣憲特稟詳從學司請將該生功名斥革以備拘傳到案嚴究

皖撫對於禧捐之辦法 ○安徽亳州禧捐爲英商千預一節已誌前報茲悉皖撫朱經帥以英領無端干預阻撓禧捐實於釐務前途大有妨碍特札牙釐局飭亳州禧捐局印委照章收納勿任阻撓以重稅務

小幡領事開缺 ○上海中外日報云日本駐滬領事小幡照稱津關道略言敝國人對前議防勝鵜曾天津地圖但實小貨販人著色偶有爭端本領事自可處置云云事關我國土地主權領事詞鋒僭言業已自承錯誤然不知如何處置也

安奉鐵路之爭端 ○東京電云中日兩國委員會商重建安奉鐵路合同因意見相左業已失敗中國委員欲將該路與京奉鐵路聯接而日本則主與南滿洲鐵路互接故中國委員特赴京請示

實業

岡州商學會再開議 ○廣東新會華人紳士等擬在縣內司河口開設商學名曰岡州商學縣華勸業道批云與商乃殖民要政而發起擴進自非開設商學不足以推廣拓展保利權該縣爲附港繁盛商市修明百貨駢集汀門一帶已樹先聲現稟以縣屬河口地方有近坦國田地居中央河道環繞論其形勢宜開商市擬將本社設於此會開闢天然佳地就此情與商務議爲根本要計該紳等現擬集股開辦所需開馬路建碼頭分設商務與築堤岸與及消防巡警巡警工務公會等事凡關有關公益者擬次第組織辦法具有條理惟該處田地屬係何人管業有無印契量數制定四至頃田是否數目相符現與業主如何籌商業否妥定合約章程條款各節按之該處情形是否允協無礙有無窒礙商務安酌籌關商政稍爲扣折均宜詳細新會縣迅即確切查明詳稟以憑核辦再該處根據建設碼頭自應接洽至各項材料經過關卡如何完納釐稅均有定章照章進行毋庸留難阻滯並由該縣給示曉諭

洋車工人停工要求增價 ○鎮江鎮城各機坊新織綢綢綿全恃洋車工人與織綢工交相爲力目下米珠薪桂該業中人遂於日昨發出傳單令同業各夥一律停工並在各公會所集議

貴重枋廊出投告白　〇啟者茲本館定于西一千九百零九年屋多末月廿六號拜二即華九月十三日下午二點半鐘在本館內拍賣甚貴重之枋廊名曰益士勃黎士乃地兩段坐落牙龍律正對加龍港共大五希葛二律十五顛有國家執照兩紙第二千四百五十五號之執照由一千九百二零年然花里月一號起以二十年為期每年納稅三百九十四元第二千四百五十四號執照由一千九百零二年亦不里月一號起以二十年為期每年納稅三十八元及在該處有一大枋廊并各器物在內名曰益士勃黎士枋廊內有第一等新式機車等項現在用于廊中各車之式刊出清單備覽　諸君合意者屆　玉臨投買此佈

英一千九百零九年九月二號　巴越拍賣館謹啟

緊要告白

啟者本坡　政府現已派員查辦各埠工部局行政事宜無論諸色人等若有所知欲在各委員案前供出者請即將姓名住址並所欲供出之事函知各委員之書記員胡華士敦君便妥

宣統元年九月初二日

L. E. P. WOLFERSTAN

Secretary to the Municipal Commission Enquiry.

輪船啟行　〇啟者本公司之嗎希惡輪船定于西十月六號禮拜三即華八月廿三日開行　毛里末輪船定于西十月九號禮拜六即華八月二十六日開行　查加勝望輪船定于西十月十三號拜三即華八月三十日開行　禮闕輪船定于西十月十六號拜六即華九月初三日開行　柔牙勝輪船定于西十月廿號拜三即華九月初七日開行　由本坡前往　丁加勞　美進　峇左　吉蘭丹　智屈　萬拿厘　直攸敏　帶拿黎　八打尼　萬嵛　霜救勝　六岬　鄰　宣　高門沙　占本　網咯等處此佈

宣統元年正月初六日｜三　伊亞梦德公司謹啟

Tampenis Cement Tile Works.

花磚出沽

啟者特字通知行淡卑尼士施鹹磚廠常有各色及各款花磚沽出此磚之色澤能合辦者之意本廠所製之磚比之本坡入口者頁為上品諸君欲知詳細請赴德華儀行詢問齋君佑臨便祈特此佈　聞

英一千九百零九年九月九號

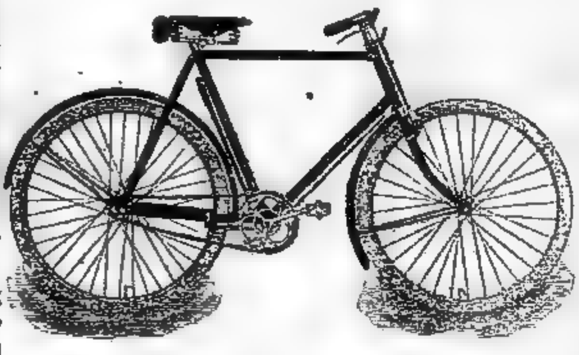
淡卑尼士施鹹磚廠謹　啟

THE STRAITS CYCLE & MOTOR Co., Ltd.

No. 15, BATTERY ROAD. SINGAPORE.

在新嘉坡頂上腳踏車

啟者本公司之羅惹腳踏車此車乃在坡中第一精美者本公司願　諸君　玉臨本公司內察閱便悉價值



甚廉每輛全副僅取四十二元乃用英國所製之樹乳造成此佈

英一千九百零八年十一月四號

（新嘉坡土庫街門牌十五號）（實得力機器車有限公司）

正法國萬蘭池酒　正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRAND Y.

敬者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以
及入樽乃係法國萬蘭池廠在于坡中第一暢銷之酒請君試嘗
此酒必須注意幸勿誤購假冒爲贗此酒每樽價銀一元各處酒
店均有發售
宣統元年閏二月廿六日
錦興公司謹啟

雙狗標爲記

此酒乃萬蘭池法國名由醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用葡提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其價最廉因爲本

公司欲有此標之酒在坡舖以供衆人一試

茲將沽賣此酒之名店列下

成發號　裕昌號　榮德和　振源興　精公司　廣發隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

BUCHANAN.

苗加丹威實格酒會供

英皇及議院之飲料

酒係此酒爲第壹上品

存於市上所沽威實格

英一千九百零九年元月八號

慕順公司謹啟

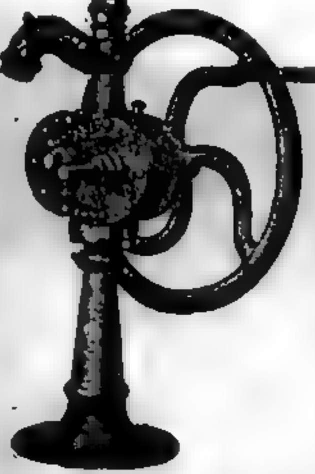
正毛羽嗶羽絨減價平沽

啟者本號選辦英國名廠內現有上中下庄種種色水正毛羽絨羽嗶工精料美正合叻坡並合唐山冬季需禦寒天衣服之用茲因不惜資本欲大減價做平沽準定于華己酉年八月初一日起至十月十五日止計二個半月減價平沽 諸君有合意者祈 玉趾到小坡爪哇街門牌一百六十號內觀閱採買此佈

大清己酉年七月二十九日
英一千九百零九年九月十三號
祿錦號謹啟

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.

啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及明設在新嘉坡與阜茅綠又在坡中嗎直單洲設立㫖字樓而在于仲光·嗄城意繼吉隆網哈羊城香港上海等處皆設分棧之店本公司所造工程乃係建築鐵關等項之承字各式橋樑鋼鐵三合士等項之碼頭燈塔水塔雕石欄毡等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池填海工程火車路欄土各項工程能聚米船澳之宣



會螺旋式之機器製造併合各式用火或用水之機本公司內常有沽出機器及各式補所用各款之鐵器各式車所用之油大小鐵析之辦鐵鋼斧頭各式巴鑰刀鐵鉆角鐵鉛鋼及各式鑰匙井各種螺絲欲丕任者請到本公司商酌為幸此佈伏君有
宣統元年五月廿九日 夏活士臣碼有限公司謹啟

荷蘭狀師告白 ○啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷蘭訟事已歷十有二年凡集做牙淡做掛紗做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴朗泗水井里加叻巴東等埠均有代理人在具可衛狀師得過公班衙其人既有掛紗字便可代理不必親往辦凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理凡案件未訊先振封被告業產故凡衆 諸君子延理訟事本狀師真不竭力為可必期得直故久蒙 諸君子稱許關所有延本狀師辦理訟事實以華人為多數而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理請 玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面晤便安 荷蘭狀師繆賓謹啟
西一千九百零八年十二月十號

頭品頂戴

廣東水師提督果勇巴圖魯李南輝宜門之保證書
由底夜初歸來 貴號所之自來血氣味純和饒有藥力而亦補益可口檢閱功用單所贊皆補血健體轉強有想即轉贈各友試驗均云信有補血之功男婦咸宜誠當今不可少之品際觀督中各員凡能任事建勳者皆面色鮮紅血脉壯盛可知補血之為要也此頌 五洲大藥房主人雅鑒 宣統元年四月初四日 李準頓首

HOOGLANDT & Co.

有款招揭告白 ○啟者本公司備有款項招人揭借須以在坡上等產業為質利息照常 諸君有欲借款者請來相商可也此佈
宣統元年三月十六日
荷蘭公司謹啟

三品酒發售

啟者本行暫辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭
式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假
冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲
買本行白
頭三品酒
者請細認
本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嚼也公司
者始眞若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告
大英一千九百零八年正月一號
明嚼也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟戢滿其次則惟護衛然必須有以
善藏始無意外此本行經辦所以爲　諸爵之所共賞也啟者本
行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至
本行沽買帶此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火
且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計
其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料
且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無
有優劣之分至於各櫥大小不一而價
値則約一百元至四百元凡用之者可保其不虞焚燒即遇意外
火災吾亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有思顧者
新創　玉臨選購爲盼
明嚼也洋行謹啟

法國頂上蜂棠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋路暫辦頂上萬蘭池酒來叻
發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血
氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒
無有能出其右者蓋稱佐膳中之妙品也此酒向惟
本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細
認縫寫標而爲聊前細辨香味方不致誤惜其利宜
倫有剔偽之嫌者祈早　移玉趨臨購買是幸
大英一千九百零八年正月一號
明嚼也洋行謹啟

島嘗酒發售

啟者本行向由英國
暫辦各種美酒來叻
發售久已選擇馳名
茲復由英新辦到頭
爵士斗雲字號之狗
頭衆島花酒到叻龜
沽血酒香美異常不
維飲之可口且能保
養精神調和血氣常
飲令人不生疾病誠
酒國中上品也　諸
君光顧臨細看以上
所外之狗頭標照不
致誤且償甚相宜倘
　諸君有欲沽飲者
請至本行取用可也
此佈
大英一千九百零八
年正月一號
明嚼也洋行謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將鑰匙
印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鑰匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊覺痛恨今本行再行核定於酒
樽木塞內加一鐵鑰匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到
本行報明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言出
此酒不能所往　加勝巴　三寶壠　四冉末　紹加錫　檳榔嶼
日裡等處其餘他埠均能啟運往並此佈　聞
大英一千九百零八年元月一號
明嚼也洋行

利直南有限公司告白

本公司所估之正金鎗標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此刻有射利貪目混殊不分失然諸君有飲以飲此等假冒者實甚大本公司不得不將此中弊端佈與諸知覺受假從之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也敢者所

近來見有假徒假冒本公司正金鎗標其無趣恍惚本公司之款式多有不懂受害誤深因本公司所估之正金鎗卻不惜工本係以值上實料釀成以故骨飲此酒者皆知其發揮近馳名與樹徒假冒酒之氣味體同樣務大員估其所做之價比之本公司原版本公司所運到正金鎗標其標頭經已禀官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究决不寬恕有欲購本公司正金鎗標者務必留神細察勿爲假貨所誤凡有本公司正金鎗標有所孔標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認從此佈 聞

新嘉坡五条呼嗎公司
專辦各種上美酒精此依
荷蘭及小呂宋諸色雪茄煙捲

嘉怒鈕公司

大英一千九百零七年二月二十號

利侑納有限公司 謹啟

電車票册發售告白

啟者本公司所製之車票册可以附搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每册三十七頁每頁價值三占然而本公司飾册價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙　諸君來購此册者本公司祇收銀票及銀員不收小鎊及個仙而此册由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此册示知收車票人便易車票冊形俱便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理人牙烈　啟

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

各式貨物發售

本公司發沽丹麥國上品罐頭牛乳乃是哥羅華標頭每箱四十八罐價銀六元厚皮甜質牛乳每箱四十八罐每罐一磅價銀七圓諸君合意者請來採購 特此佈聞

英一千九百零九年七月七號

本公司發沽上品奥加標之珮家灰此標之灰乃是天下第一 諸君合意者請來採購

本公司發沽尼加呂參標之嗇酒此酒已經顯明乃是頂上之品價錢甚廉 諸君合意者請來採購

本公司發沽及有貯在貨倉各欵暹羅柚木乃是木柱 木板及埋影木 諸君合意者請來採購

依亞沙德有限公司啟

香港廈門 汕頭 豐美輪船 十四日 下午三點 又 豐源號 又

○前途來電云英國郵船一艘於本月初三日由高浪夢啟程來叻定於本月初九日拜五即能抵叻上落客貨畢即展輪開往香港上海等處

各準輪船入口

船名	起程	到期	代理
豐年輪船	由吝眼起程	約初九日到	豐源號
福順生輪船	由蘇坡起程	約初九日到	順局公司
元裕盛輪船	由網咯起程	約初九日到	裕益棧
萬利輪船	由廖內起程	約初九日到	湯廣生
勝年輪船	由日裡起程	約初九日到	明嘩也洋行
萬順輪船	由吝眼起程	約初十日到	乖裕興
知士打輪船	由吉寧祝家起程	約初十到	莫實得洋行
仰安輪船	由三寶瓏起程	約初十日到	協榮茂
亦多何輪船	由香港起程	約初十日到	巴智申洋行
㗎里輪船	由加勝巴起程	約初十日到	莫實得洋行
新建安輪船	由望加麗起程	約初十日到	豐源號
豐和輪船	由麻六甲起程	約初十日到	豐源號
福實輪船	由吝眼起程	約初十日到	金福和
福生輪船	由加里吉打起程	約十一到	莫實得洋行
呀靈落枝輪船	由英國起程	約十二日到	莫實得洋行
勝運冷士輪船	由英國起程	約十三日到	棉示必洋行
豐美輪船	由檳榔嶼起程	約十三日到	豐源號
豐遠第一輪船	由汕頭起程	約十六日到	豐源號

輪船開行

加勝巴 井里汶 新·及 坤甸 檳榔嶼 日里 新六甲 芙蓉 網咯 蘇坡 麻六甲 勿里洞 加勝巴 加勝巴 冥文 班年 亞沙漢 寥內 英得宜里 香港 廈門 彭亨 北干 鵝閩 亞庇 毛燕 泗水 沙網 高浪霧 吉礁 檳榔嶼 麻六甲 吉礁 檳榔嶼 加里吉打 網咯 安南 泗水 岩蘆陵

福榮源輪船 三寶瓏 蘇丹孟龍牙船 萬加美輪船 加拉蘇輪船 順蘭俄輪船 吉礁大白嶼 源通輪船 禮里衙輪船 孟里沼輪船 泗水望加錫 勝錫士輪船 雪梨 峇豐珍輪船 日里 羅寧十必船 雙安輪船 汕頭 海龍輪船 開力 丁加奴輪船 仙那衙宿務 孟雲輪船 馬辰 汶里輪船 水士而奴亞 吡叻輪船 怡寶檳榔嶼輪船 南生輪船 元裕盛輪船 金沐輪船 豐揚輪船 安班蘭望加錫

初九日 初九日 初九日 初九日 初九日 初九日 初九日 初九日 初九日 初九日 初九日 初九日 初十日 初十日 怡期 初十日 初十日 初十日 初十日 初十日 初十日 初十日 初十日

上午六點 又 上午九點 下午一點 下午三點 又 下午三點 又 下午三點 下午三點 又 下午四點 又 下午四點 又 下午四點 又 上午十點 又 午十二點 又 午十一點 又 午十一點 午十一點 又 午十二點 又 下午一點 又 下午二點 又 下午三點 又 下午三點 下午四點 下午三點 又

協榮茂 又 福閩 順美號 棉示必洋行 又 實得力公司 又 明馬也洋行 實得力公司 又 遮且弟利士 又 嗱加里士達 遮且弟利士 又 遮且弟利士 又 德利源 又 實得力公司 又 明嘩也洋行 又 遮且弟利士 又 遮且弟利士 又 德利源 又 實得力公司 又 莫實得洋行 又 裕盛棧 錦和號 豐源號 又

本坡初七日各貨的確行情

貨名	買賣	價目
鍋	出價	六十九元八角
吻島椒	出價	十五元五角
○實勝越白椒	又	二十八元
浮羅勝越白椒	實出	二十九元
山口洋	又	二十九元
三發	無實出	
勿里洞	又	
文島	無實出	
廖內	無實出	
○叻甘蜜	實出	十一元二角半
	又	十一元二角
麻六甲	出價	十一元四角
實勝越	無實出	
四角一號末椀	實出	十四元八角七五
麗一號	實出	十四元二角五占
爪亞一號	出價	十五元二角半
○硯莪粉		
叻一號	無實出	
二號	無實出	
下等(冬粉)	又	
實勝越一號	實出	三元九角七五
寔勝越二號	又	三元九角半
坤甸下等	無實出	
厭若	又	
闌納	又	
○安汶丁香	出價	三十元
○安汶坡荖花	出價	六十五元
少荖花	出價	七十五元
○荖仔只		
每千八十粒	實出	二十二元七角半
每千百一粒	又	十八元七角半
○在亮	出價	十二元
○巴東廿文烟	出價	五十元
	又	五十五元
○巨港廿文烟	出價	二十元
	又	二十五元
○樹乳		
雜軟士蘇一號	實出	一百十二元
雜軟又二號	又	一百零三元
雜軟又三號	又	七十三元
雜軟又四號	又	五十二元
雜軟挨第一號	實出	一百三十二元
實勝越日落洞	出價	七元二角半
坤甸日落洞	出價	七元二角半
巨港日落洞	又	
勁閩日落洞	又	
○暹羅紫梗	實出	二十三元五角
○暹羅水牛皮二號	無實出	

貨名	買賣	價目
○硯莪粒		
麻六甲上中硯莪粒	實出	五元七角半
麻六甲中硯莪粒	實出	五元六角半
	又	五元
	又	四元九角
麻六甲上小硯莪粒	實出	五元二角半
麻六甲小	又	四元八角
上幼丕	又	五元八角
麻六甲幼丕	又	五元零五占
麻六甲上小	無實出	
檳城中硯莪粒	實出	五元八角
檳城小硯莪粒	又	四元六角
來唻連蒸丕	出價	二十三元七角半
峇厘蒸丕	出價	二十六元二角半
○椰肉峇囊	無實出	
坤甸	又	
加厘	實出	八元七角二五
浮羅	實出	八元六角二占半
牛郎礁老(深水地)	實出	八元九角
惦仔底(淺水地)	又	八元九角
巴東	無實出	
勿里洞	又	
山口洋	無實出	
仙那儕	又	
浮羅栋棨(香丹風舞龍)	又	
吉蘭丹	實出	八元七角七五
什碎	又	八元五角
玡萬坡	無實出	
○饒浮羅勝越	實出	十一元二角半
	又	十七元七角五占
高抵吧加蘇丹	實出	十七元
高抵巴加	又	十三元五角
武嶗	實出	六元五角
泗久荔堀(高底粗篩)	實出	七元五角
	又	六元七角半
泗久荔堀(巴西粗篩)	無實出	
巴西巴加	出價	十四元二角半
巨港白篩	實出	七元七角半
巨港紅篩	無實出	
勿郎眼	又	
勿羅吧加	實出	十三元五角
	又	十三元四角
高抵耶合	無實出	
閩浙馬辰(舞有)	實出	十一元

即日行情

貨名	買賣	價目
閩浙馬辰(三粕)	實出	十一元
慧實敦(寔牙)	無實出	
坤甸(寔牙武老)	無實出	
實勝越粗篩	又	
○魚標(長)	出價	二百三十元
○魚標(圓)	又	一百七十元
○椰蓋土油		
日標		
大銀每箱		
烟土一箱	實出	六十九元六角半
[illegible]	又	七十元零一角二五
叻島椒	實出	十六元
叻甘蜜	實出	十一元零五占
實勝越白椒	實出	二十八元七角半

滙票行情

項目	說明	價目
足金	每錢算	六十五元
金盾	每個	八元五角七占
印度盾	一百元兌	一百七十六盾半
爪亞盾	一百元兌	一百四十一盾半
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿五元
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿七元
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿五元五角
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿七元五角
匯安南	銀行現銀票一百元貼出	十八元
	商人三十日期票	二十元
匯暹羅	銀行現銀票一百銀值	六十六元二角半
	商人三十日期票	六十八元二角半
匯小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
匯加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零七五
	商人三十日期票	一百四十二盾零七五
匯僩里末	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零七五
	商人三十日期票	一百四十二盾零七五
三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零五
	商人三十日期票	一百四十二盾零五
匯望加錫	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾二五
匯仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾半
	商人三十日期票	一百七十六盾半
匯加里吉打	銀行現銀票一百值	一百七十四盾七五
	商人三十日期票	一百七十六盾七五
匯上海	銀行現銀票一百元值	一百兩
	商人三十日期票	一百零二兩